

Uebersetzungsanzeigen.

[8613.] Von dem so eben erschienenen Werke des Dr. Lukasiewicz in Posen:

Dzieje kosciolow wyznania helweckiego w Litwie
erscheint alsbald eine deutsche Bearbeitung.

[8614.] **Circular.**

Wir beeilen uns Ihnen hierdurch noch besonders anzuzeigen, daß wir von

E. L. Bulwer

das Verlagsrecht der deutschen Uebersetzung seines neuesten Romans

(der Titel bleibt vorbehalten)

auf Grund des Preussisch-Sächsisch-Englischen Vertrages, welcher Englischen Autoren gleiche Rechte wie den Preussischen zusichert, erworben haben.

Das Preussische Gesetz vom 11. Juni 1837 über das literarische Eigenthum sagt in seinem §. 4 sub b.:

Ausnahmsweise sind jedoch Uebersetzungen in folgenden Fällen dem Nachdruck gleich zu achten: Wenn der Verfasser eines Buches solches gleichzeitig in verschiedenen lebenden Sprachen hat erscheinen lassen, und ohne seine Genehmigung eine neue Uebersetzung des Werkes in eine der Sprachen veranstaltet wird, in welchen es ursprünglich erschienen ist. Hat der Verfasser auf dem Titelblatte der ersten Ausgabe bekannt gemacht, daß er eine Uebersetzung und in welcher Sprache herausgeben wolle, so soll diese Uebersetzung, wenn sie innerhalb zweier Jahre nach dem Erscheinen des Originals erfolgt, als mit dem Original gleichzeitig erschienen behandelt werden.

Wenn nun hieraus folgt, daß keine andere Uebersetzung als die von dem Verfasser veranstaltete zulässig ist, so haben wir darauf aufmerksam zu machen nicht unterlassen wollen, damit dem Sortimentshandel nicht Weitläufigkeiten durch Beschlagnahme und Confiscation unberechtigter Uebersetzungen erwachsen.

Unsere berechtigte deutsche Ausgabe des Bulwer'schen Romans wird gleichzeitig mit dem Original in ganz Kurzem erscheinen, und ersuchen wir die verehrlichen Sortimentshandlungen Ihre Bestellungen uns schleunigst zugehen zu lassen.

Berlin, den 1. November 1846.

Duncker & Humblot.

Angebotene Bücher.

[8615.] Werthvolles für Reichbibliotheken!

Wir offeriren in mehreren Ex. gegen baar:
Langbein's sammtl. Schriften. 16 Bde.
(12 \mathfrak{r} .) 4 $\frac{1}{2}$ \mathfrak{r} .

Blumenhagen's sämtliche Schriften.
16 Bde. (12 \mathfrak{r} .) 4 $\frac{1}{2}$ \mathfrak{r} .

Laun's Schriften. 6 Bde. (4 $\frac{1}{2}$ \mathfrak{r} .) 1 $\frac{1}{2}$ \mathfrak{r} .

Bulwer's Romane. 96 Bdchn. 3 \mathfrak{r} .

F. F. Haspel'sche Buchhandlung.

[8616.] **B. S. Berendsohn** in Hamburg offerirt und nimmt Gebote entgegen:

Neues Journal f. Chemie u. Physik, herausgegeben v. Schweigger, fortgef. v. Schweigger u. Meinike. Neue Folge von Erdmann und Marchand. 36 Jahrg. v. 1811 — 1846 incl. Es fehlt daran 1832, 4. Bd., Heft 7, und einige Hefte v. 1844 — 1846.

Buchners Repertorium f. Pharmacie. Angefangen 1815 v. Gehlen, fortgef. v. Buchner. 29 Jahrg. 1815 — 1843 incl. (Fehlt 1839 Bd. XV. Hft. 2 No. 44.)

Berlinisches Jahrbuch f. Pharmacie. Angefangen 1795, beendet 1840. 28 Bde. Hlbfz. complet.

Dörffurts neues deutsches Apothekerbuch. 1801 — 1812 in 5 Halbfzbdn. cplt.

Hildebrandts Encyclopädie der gesammten Chemie. 1. — 16. Heft u. 1. Supplementheft. cplt. in Pppbd.

Gren's Chemie, herausg. v. Klaproth. 3. Aufl. 1806. 3 Thele. Halbfzbd.

Murray's apparatus medicaminum. 2. Aufl. 1795. Sauberer Pppbd.

Merian's Topographie. 9 Bde. 1 Registerbd. in Fol. in Schweinsleder gebdn.

Blacks Grundlehre d. Chemie, herausg. von Crell. 4 Thele. Halbfzbd.

[8617.] **Prachtwerk.**

Wir offeriren zu 16 \mathfrak{r} baar:

Hortus Eystettensis

sive diligens et accurata omnium plantarum, florum, stirpium, ex variis orbis terrae collectarum, quae in celeberrimis viridariis arcem episcopalem ibidem cingentibus, olim conspiciantur; delineatio et ad vivum repraesentatio. 1713. Fol. 2 Bände mit unzähl. Kupf.

SS Dieses botanische Prachtwerk ist vortreflich erhalten und kam nie in den Buchhandel.

F. F. Haspel'sche Buchhandlung.

[8618.] Ich habe zu verkaufen:

1 Deutschlands Insecten, herausgegeben von Dr. G. W. F. Panzer, fortgesetzt von G. A. B. Herrich Schaeffer. 178 Hefte mit color. Abbildungen. Regensburg. Ladenpreis 185 \mathfrak{r} , für nur 40 \mathfrak{r} baar.

Das vorstehende Werk ist theils geordnet, theils noch in Heften.

J. C. Stadler in Leipzig.

Gesuchte Bücher.

[8619.] **Jg. Klang** in Wien sucht billigt unter vorheriger Preis-Anzeige:

1 Ciceronis opera c. notis Ernesti, 13 Vol. Biponti. 780.

1 Turneri grammatica biblia..

1 Realindex zu Dinglers politehn. Journal von 1. — 78. Band.

[8620.] Ich suche irgend eine gute Ausgabe des abentheuerlichen Simplicissimus; am liebsten:

Mömpelgard 1669.

Augsburg, November 1846.

Birett'sche Antiq.-Bchdlg.
F. Butsch.

[8621.] **Carl Duquardt** in Brüssel sucht, und bittet um vorherige Preisanzeige:

1 Allgemeine Literaturzeitung (Halle), die Jahrgänge 1785 bis 1803, 1815 (Bd. 3 und 4), 1816 bis 1836 incl.

1 Leipziger Literaturzeitung, die Jahrgänge 1800 bis 1805, 1811 (2. Semester), 1812 bis Ende.

1 Gersdorf, Repertorium. Band 1 bis 10.

1 Heidelberger Jahrbücher. Band 1 bis 32.

1 Göttinger gelehrte Anzeigen. 1820 bis 1832, 1835 bis 1842.

Auch Anerbieten einzelner Jahrgänge sind mir angenehm.

[8622.] **L. O. Weigel** in Leipzig sucht unter vorheriger Preisanzeige:

1 Paracelsus Bombast von Hohenheim Schriften. 2 Bde. Frkt. 1603 oder 1616. Fol.

[8623.] Ich suche unter vorheriger Preisangabe:

1 Ricour, traité de la maladie syphilitique Brüssel. (Vergriffen.)

Berlin.

Julius Springer.

[8624.] **J. Vissner** in Posen sucht gegen vorherige Preisangabe:

Heine, über Börne.

Campe's Jugendschriften.

Hippels Lebensläufe in aufsteigenden Linien.

Geschichte des Ritters von A. 3.

Dogiel, Codex Diplomaticus Regn. Pol. Tom. I. IV. V. oder einzelne Theile.

[8625.] **W. Adolf & Co.** in Berlin suchen unter vorheriger Preisanzeige:

1 Koch, E. F., Schlesi'sches Archiv, so weit es erschienen:

[8626.] **G. A. Meyher** in Mitau sucht unter vorheriger Preisanzeige:

1 Hauffs's Werke in 8. Prachtausgabe von 1837. 10. Band.

1 M. Ernst Heine. Wackenroder, Alt- und Neu-Rügen.

1 Mierälius, altes Pommerland.

1 Fabarii Erläuterungen des alten und neuen Rügen.

1 L'Erection de toutes les terres du Brabant.

[8627.] **S. G. Viesching** in Stuttgart sucht folgende Schriften Joh. Val. Andrea's,

und bittet um deren Zusendung:

Theca gladii spiritus. 12. Strassburg 16...

Geistliche Gemäl

[8628.] Die **Horvath'sche** Buchhandlung in Potsdam sucht:

1 Försters Bauzeitung. Jahrgang I — XIII. und bittet um gef. Preisanzeige.